



# Port of Landskrona

## Allmänna föreskrifter General Regulations

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Innehåll</b>                                                  |    |
| 1. Sammanfattning:                                               | 2  |
| <b>Tillämpning</b>                                               | 2  |
| <b>Tillhandahållning</b>                                         | 2  |
| Summary:                                                         | 2  |
| Application                                                      | 2  |
| Availability                                                     | 2  |
| 2. Kontakt:                                                      | 3  |
| <b>Kontor</b>                                                    | 3  |
| <b>VHF kanal:</b> Landskrona Hamn lyssnar på kanal 10.           | 3  |
| Contact                                                          | 3  |
| Address:                                                         | 3  |
| 3. Arbetsmiljöansvar                                             | 4  |
| Work Environment Responsibility                                  | 4  |
| Samordningsansvar                                                | 4  |
| Coordination Responsibility                                      | 4  |
| 4. Allmänna skyddsregler i hamnen                                | 5  |
| <b>ISPS – Internationella säkerhetsregler för hamnskydd</b>      | 5  |
| <b>Personlig skyddsutrustning:</b>                               | 5  |
| <b>Kamerabevakning</b>                                           | 5  |
| <b>Fordonstrafik</b>                                             | 5  |
| <b>Parkering</b>                                                 | 5  |
| <b>Klädsel</b>                                                   | 5  |
| <b>Rapportering:</b>                                             | 6  |
| General Safety Rules in the Port                                 | 6  |
| <b>ISPS – International Ship and Port Facility Security Code</b> | 6  |
| <b>Personal Protective Equipment (PPE)</b>                       | 6  |
| <b>CCTV Monitoring</b>                                           | 6  |
| <b>Vehicle Traffic</b>                                           | 6  |
| <b>Parking</b>                                                   | 6  |
| <b>Reporting</b>                                                 | 6  |
| 5. Karta / map                                                   | 7  |
| 6. Heta arbeten                                                  | 7  |
| Hot Work                                                         | 7  |
| 7. Slutna utrymmen                                               | 8  |
| Confined Spaces                                                  | 8  |
| 8. Entreprenörer inom terminalområde                             | 8  |
| Contractors in the Port Area                                     | 8  |
| 9. Fartygsanmälan                                                | 8  |
| Vessel Notification                                              | 8  |
| 10. Förtöjningsarbete                                            | 9  |
| Mooring Operations                                               | 9  |
| 11. Lastning, lossning, uppläggning av gods m.m.                 | 10 |
| <b>Uppläggning av gods:</b>                                      | 10 |
| <b>Bolaget fritar sig från ansvar:</b>                           | 10 |
| Cargo Handling and Storage                                       | 11 |
| <b>Storage of Cargo</b>                                          | 11 |
| <b>No Liability for Damage Caused by:</b>                        | 11 |
| 12. Fartygsgenererat avfall                                      | 12 |
| Ship-Generated Waste                                             | 12 |
| 13. Sludge                                                       | 13 |
| Sludge (Engine Room Oil Waste)                                   | 14 |
| 14. Bunkring                                                     | 15 |
| Bunkering (Fueling Ships)                                        | 16 |

## 1. Sammanfattning:

Övergripande bestämmelser för verksamheten i Landskrona Hamn finns i lagar, förordningar och allmänna råd som utfärdas av myndigheter. Dessa föreskrifter reglerar ansvarsfördelning och tillämpning av säkerhets- och arbetsmiljöåtgärder i hamnområdet.

### Tillämpning

Dessa föreskrifter med bilagor gäller inom Landskrona Hamnområde och omfattar all verksamhet som bedrivs av personal, besökare, fartyg, kunder och entreprenörer.

### Tillhandahållning

Varje nyttjare av terminalerna ska ha kännedom om dessa föreskrifter och säkerställa att underställd eller inhyrd personal informeras och följer reglerna. Föreskrifterna är publicerade på vår webbsida.

## Summary:

General rules for operations in Landskrona Port are based on laws, regulations, and official guidelines from authorities. These regulations clarify responsibility and safety measures within the port area.

### Application

These rules apply within the Landskrona Port area and cover all activities performed by staff, visitors, vessels, customers, and contractors.

### Availability

All users of the terminal must be aware of these regulations. Subcontracted or temporary staff must be informed and follow the rules. The regulations are published on our website.



## 2. Kontakt:

### Kontor

Adress:

Landskrona Hamn AB

Andra tvärgatan

261 35 Landskrona

Tel: +46-418-401280

E-post: [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se)

**VHF kanal:** Landskrona Hamn lyssnar på kanal 10.

### Contact

Address:

Landskrona Hamn AB

Andra tvärgatan, 261 35 Landskrona

Phone: +46 418 401280

Email: [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se)

VHF Channel: Landskrona Port listens on channel 10.



**Linus Olsson**

VD

 +46 418-40 12 81

 [linus.olsson@landskronaport.se](mailto:linus.olsson@landskronaport.se)



**Sandra Sönnnerberg**

Operationell samordningschef/HMSK

 +46 418 - 40 12 85

 [sandra.sonnerberg@landskronaport.se](mailto:sandra.sonnerberg@landskronaport.se)



**Anders Persson**

Teknisk chef

 +46 418 - 40 12 93

 [anders.persson@landskronaport.se](mailto:anders.persson@landskronaport.se)



**Magnus Johansson**

Produktionschef

 +46 418 - 40 12 95

 [magnus.johansson@landskronaport.se](mailto:magnus.johansson@landskronaport.se)

### 3. Arbetsmiljöansvar

Landskrona Hamn AB svarar för arbetsmiljön för egen personal. Företagshälsovård som arbetsförhållandena kräver finns att tillgå genom avtal. Varje anställd i arbetsledande ställning inom bolaget skall se till att underställd personal, egen och/eller inhyrd personal, följer de ordnings- och skyddsregler som är utfärdade.

### Work Environment Responsibility

Landskrona Port AB is responsible for the work environment for its own employees. Supervisors must ensure that all workers follow established safety and order regulations.

### Samordningsansvar

Innebär att:

- Arbetet med att förebygga risker för ohälsa eller olycksfall samordnas på det gemensamma arbetsstället.
- Den som är verksamhetsansvarig är också ansvarig för verksamheternas risker.
- Arbete planeras på det sätt som behövs för att förebygga risker för ohälsa och olycksfall.
- Allmänna skyddsanordningar inrättas och underhålls och allmänna säkerhetsregler för arbetsstället utfärdas.
- Ansvar för de speciella skyddsanordningar som kan behövas för att ett visst eller vissa arbeten klargörs.
- När ett fartyg är gemensamt arbetsställe för flera verksamheter är redaren ansvarig för samordning av åtgärder mot ohälsa och olycksfall.
- Ansvaret för samordning av skyddsåtgärder som beror på att ett fartyg är under lastning eller lossning ligger på Landskrona Hamn AB.

### Coordination Responsibility

- Work must be planned to avoid health risks and accidents.
- The company responsible for operations is also responsible for associated risks.
- General and specific safety measures must be in place and maintained.
- When multiple companies are working on a vessel, the shipowner coordinates safety.
- During loading/unloading, Landskrona Port AB is responsible for coordination.



## 4. Allmänna skyddsregler i hamnen

### ISPS – Internationella säkerhetsregler för hamnskydd

Hamnen omfattas av ISPS-koden, vilket innebär särskilda säkerhetskrav för att skydda hamnanläggningen, fartyg och verksamhet från yttre hot.

*PFSO: +46 418 40 12 80 Weekdays 07.00-16.00*

#### Besökare och entreprenörer:

- Endast behöriga personer med giltigt tillstånd får tillträde till hamnområdet.
- Besökare ska alltid anmälas i förväg och registreras vid ankomst.
- Alla besökare måste följa säkerhetsanvisningar och anvisningar från hamnens personal.

#### Fartyg:

- Fartyg ska meddela hamnen vid ankomst och avfärd.
- Befälhavaren ansvarar för att besättningen informeras om hamnens säkerhetsregler.

#### Personlig skyddsutrustning:

Inom hamnen ska varselväst och hjälm alltid bäras. Sedan ska övrig skyddsutrustning tillgodose ett säkert arbete.

#### Kamerabevakning

Hela hamnområdet är kameraövervakat. Kameraövervakningen syftar till att förebygga, upptäcka och dokumentera obehöriga intrång, sabotage, stölderna samt andra säkerhetshot mot hamnens verksamhet, personal och gods. Övervakningen är en central del i att uppfylla kraven enligt **ISPS-koden** (International Ship and Port Facility Security Code), som ställer krav på skyddsnivåer i hamnanläggningar.

#### Fordonstrafik

Hastighetsbegränsningen inom hamnen är max 30 km/tim. Oftast är det lämpligt att köra betydligt försiktigare i områden där arbetsmaskiner eller tung trafik opererar och sikten är skymd. Hamnkranar har alltid företräde.

#### Parkering

Uppställning och parkering får endast ske på anordnade och utmärkta platser. Egna arbetsfordon och inhyrda entreprenörers arbetsfordon undantas. De parkeras på anvisad plats eller anvisat arbetsställe.

#### Klädsel

Inom hamnens område ska samtliga använda hjälm och varselväst. Besökare får låna hjälm och varselväst av hamnkontoret.

**Rapportering:**

*Port office: +46 418 40 12 80 Weekdays 07.00-16.00*

*Port Manager: +46 418 40 12 95 or +46 418 40 12 85*

Sandra Sönnerberg

Operational Coordinator Manager / HSEQ Manager

+46 418 40 12 85

Info [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se)

Sandra Sönnerberg [sandra.sonnerberg@landskronaport.se](mailto:sandra.sonnerberg@landskronaport.se)

## **General Safety Rules in the Port**

### **ISPS – International Ship and Port Facility Security Code**

The port follows the ISPS code. Only authorized personnel with valid access are allowed. All visitors must be registered and follow staff instructions. Ships must notify the port upon arrival/departure, and captains must inform their crew of safety rules.

### **Personal Protective Equipment (PPE)**

High-visibility vest and helmet must always be worn in the port. Additional PPE must be used depending on the work.

### **CCTV Monitoring**

The entire port area is under camera surveillance to prevent and detect unauthorized access and other threats. This supports ISPS compliance.

### **Vehicle Traffic**

Maximum speed in the port is 30 km/h. Caution is required near cranes and machinery. Port cranes always have the right of way.

### **Parking**

Vehicles may only park in marked or designated areas. Contractor vehicles must follow instructions.

### **Clothing**

Everyone in the port area must wear a helmet and a high-visibility vest. Visitors may borrow PPE from the port office.

### **Reporting**

Report to:

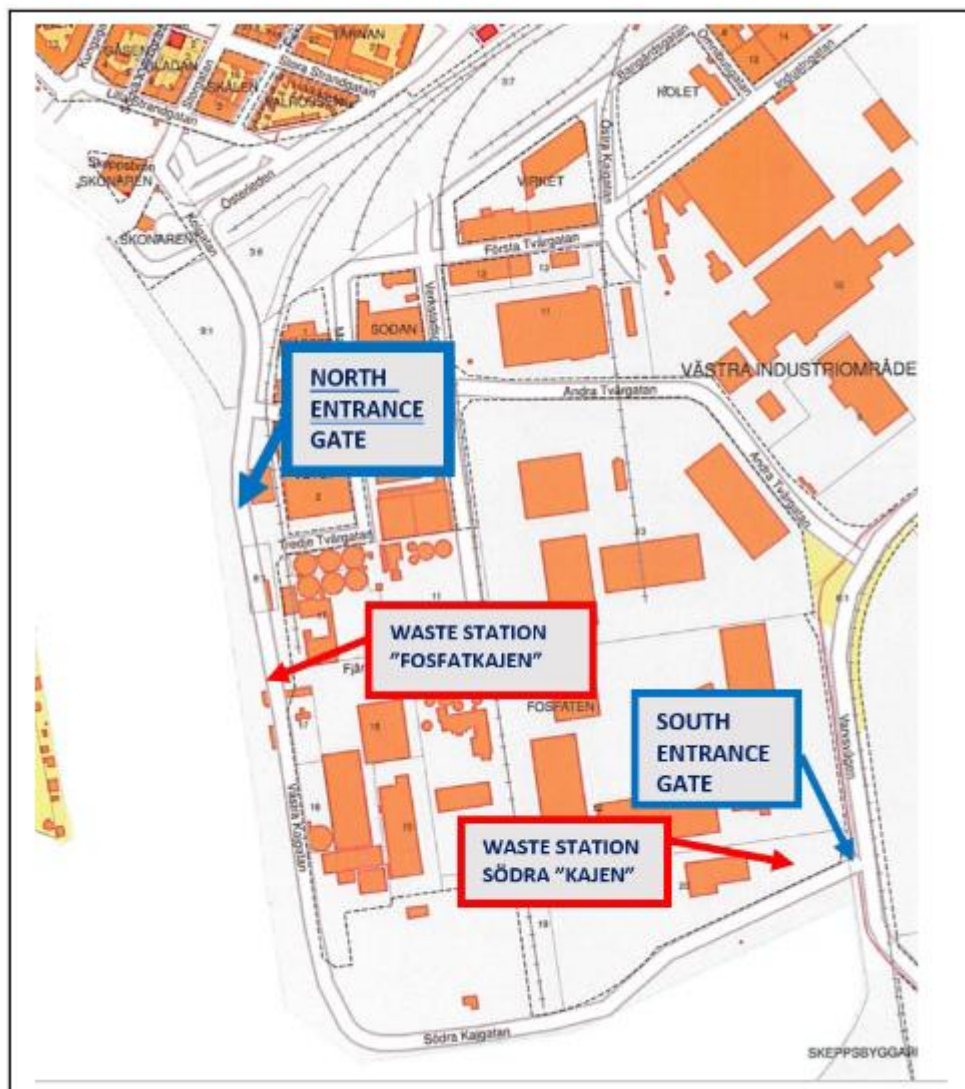
Port Office: +46 418 40 12 80 (Weekdays 07:00–16:00)

Port Manager: +46 418 40 12 95 / +46 418 40 12 85

Operational Coordinator: Sandra Sönnerberg, +46 418 40 12 85

Email: [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se) or [sandra.sonnerberg@landskronaport.se](mailto:sandra.sonnerberg@landskronaport.se)

## 5. Karta / map



## 6. Heta arbeten

För arbeten på kajer som kan innebära uppvärmning, gnistbildning ska riskbedömning och tillstånd utfärdas av hamnen.

För liknande arbeten ombord ska det anmälas till hamnen i förväg och fartyget följer sina rutiner för heta arbeten och sköter tillstånddelen.

### Hot Work

For any work on the quay that causes heat or sparks, a risk assessment and permit must be issued by the port.

Onboard hot work must be reported to the port. The vessel follows its own procedures and handles the permit.



## 7. Slutna utrymmen

Alla slutna utrymmen sak vädras och syre-/gasmätas innan tillträde. Kaptenen ombord ger arbetsledare och personal Permit to Enter och sedan gör arbetsledaren ytterligare en mätning.

### Confined Spaces

All enclosed spaces must be ventilated and tested for oxygen/gases before entry.  
The ship's captain gives the Permit to Enter to the work leader and staff in port.  
The work leader must also carry out a second measurement before entry.

## 8. Entreprenörer inom terminalområde

Alla entreprenörer ska följa Landskrona hamns riktlinjer och instruktioner.  
Vi avvikelser ska det omedelbart rapporteras till hamnen.

Innan påbörjat arbete ska arbetsberedning göras och nedan ska utföras,

- Säkerhetsföreskrifter
- Körtillstånd
- Genomgång av hur avfall ska hanteras och tas omhand
- Miljöpåverkande av arbetet

### Contractors in the Port Area

All contractors must follow Landskrona Port's safety instructions.  
Any deviations must be reported immediately to the port.  
Before starting work, the following must be completed:

- Safety instructions
- Driving permit
- Waste handling instructions
- Environmental impact assessment

## 9. Fartygsanmälan

Innan ankomst till hamnen ska en fartygsanmälan lämnas till oss. Den kan lämnas via bifogad bilaga eller genom vår hemsida, [www.landskronaport.se](http://www.landskronaport.se)

### Vessel Notification

All vessels must notify the port before arrival.  
Notification can be submitted via the attached form or at [www.landskronaport.se](http://www.landskronaport.se)

## 10. Förtöjningsarbete



Fartygets befälhavare ska i samråd med Landskrona Hamn AB's båtsmän, vid förtöjning i ankomst fördela krafterna på pollare på ett ansvarsfullt sätt.

Vid förtöjningsarbete vid ankomst och avgång så skall det finnas två stycken båtsmän på kajen vid fartyg över 50 meter.

Fartyg över 7000 bruttoton skall det vara fyra båtsmän.

Båtsmän skall bära varselkläder och skyddsutrustning enligt Landskrona Hamn AB's säkerhetsföreskrifter samt hjälm och flytväst. De skall vid ankomst infinna sig på kajen senast tio minuter före fartyget passerar pirarna och vid avgång senast tio minuter före fartygets planerade avgång. De skall stanna på kajen fram till att fartyget har passerat Skeppsbron efter avgång.

*Linesmen: +46 708 56 13 19, 1 hour notice*

### Mooring Operations

The ship's captain must coordinate with the port's linesmen to ensure proper mooring.

- For vessels over 50 meters, **two linesmen** must be present at arrival and departure.
- For vessels over 7000 GT, **four linesmen** are required.
- Linesmen must wear high-visibility clothing, helmet, and life vest.
- Linesmen must be on the quay **10 minutes before** the ship arrives or departs, and stay until the ship has passed Skeppsbron.

**Linesmen contact:** +46 708 56 13 19 (minimum 1 hour notice)

## 11. Lastning, lossning, uppläggning av gods m.m.



### Uppläggning av gods:

Landskrona Hamn ansvarar inte för upplagt gods. Vi kan däremot erbjuda bevakning och andra tjänster. Kontakta oss så arbetar vi fram bästa lösningen.

### Bolaget fritar sig från ansvar:

För skada som uppkommer på grund av att fartyget inte är lämpligt för arbete med gripskopa, balgrip, klo, timmergrip eller lyftok.

Exempelvis att fartygets luckor inte är så stor så gripskopen fullt öppna och i diagonalt läge i förhållande till lastluckorna kan obehindrat passera desamma eller att i lastrummet finnes hindrande balkar, stöttor, bultar eller dylikt.

För skada som kan uppstå på skyddsanordningar, garneringar och durkar, samt för skada på tanktoppar, tunneltak, tanklock, rör och bultar eller fästeanordningar för dessa, som inte är på ett betryggande sätt skyddade.

För skada på durkar som inte tål användandet av läpningsmaskiner eller truckar.

För skada som uppstår på fartyget eller lossningsmaterial genom bristande information från fartygsbefälets sida. Exempelvis att något i fartygets konstruktion under lasten skadas eller gripskopen skadas av något som inte syns under lasten.

För skada eller driftstopp ombord eller iland förorsakad av eventuella föremål i lasten.

Vid uppkommen skada på bolagets egendom på grund av ovan, kommer detta faktureras mot redare

För skada eller ersättningsskyldighet som uppstår till följd av lockout, strejk, blockad, bojkott eller andra hinder som ligger utom Bolagets kontroll.

## Cargo Handling and Storage

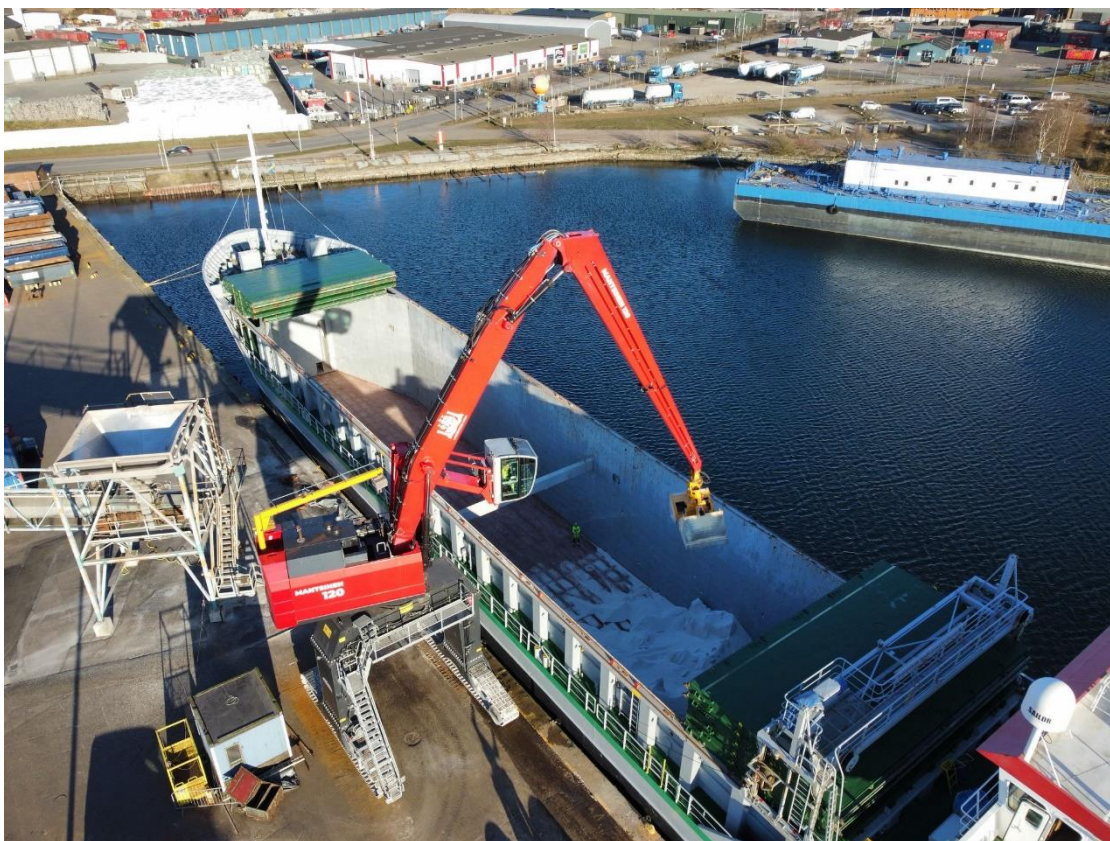
### Storage of Cargo

Landskrona Port is **not responsible** for stored cargo but can offer surveillance and other services upon request.

#### **No Liability for Damage Caused by:**

- Unsuitable vessel construction for grab or lifting equipment.
- Hatch size or cargo hold obstructions.
- Damage to protective structures, deck plating, or tank tops.
- Poorly protected tank lids, pipes, or fittings.
- Decks not strong enough for machines or trucks.
- Damage due to poor information from the ship's crew.
- Foreign objects in cargo causing stoppages or damage.
- Events outside the company's control such as strikes or lockouts.

**If damage occurs to port property due to these issues, the shipowner will be charged.**



## 12. Fartygsgenererat avfall

Fartyg som vill lämna avfall ska meddela sin agent, som registrerar avfallet i MSW (Maritime Single Window) minst 24 timmar före ankomst.

För att få lämna avfall måste hamnpersonalen möta upp besättningen vid avfallsstationen och:

- Kontrollera att den anmälda mängden stämmer med det som lämnas.
- Säkerställa att avfallet är korrekt sorterat enligt hamnens riktlinjer.
- Vara närvarande under hela avlämningen för att se till att sorteringen görs rätt.

Vi har två avfallsstationer för att möjliggöra flexibilitet vid eventuella brister.

Tillsyn och städning utförs veckovis av hamnarbetarna.

Om hamnen upptäcker brister i avfallshanteringen, rapporteras det till besättningen vid avlämning eller i efterhand via agenten.

Vi hanterar även förbättringsförslag i vårt rapporteringssystem och arbetar löpande med förbättringar genom dialog med agenter, befälhavare och Landskrona stad.

Alla hamnens medarbetare och kan ge instruktioner och vägledning på plats.

### Ship-Generated Waste

Ships must inform their agent to register waste in **MSW (Maritime Single Window)** at least **24 hours before arrival**.

Port staff must supervise the waste delivery:

- Check declared amounts match the actual waste.
- Ensure correct sorting.
- Be present during the entire unloading process.

We have two waste stations and perform weekly inspections.

Any problems are reported to the ship or its agent.

We also welcome improvement suggestions through our reporting system.



## 13. Sludge and Sewage

Leverans av sludgeolja or sewage ska anmälas till hamnen minst 24 timmar före ankomst.

Sludge / maskinrumsolja pumpas från fartyget till lastbil.

Lastbilen har internationell anslutning enligt IMO:s rekommendationer.

### Villkor:

För mängder som överstiger 5 m<sup>3</sup>, tid som överskrider 1 timme eller arbete utanför ordinarie arbetstid tillkommer avgift.

Arbetstid över 1 h debiteras, vi inte har någon mottagning för oljehaltigt vatten eller sewage i hamnen så det tillkommer körtid till deponi.

Sewage lämnas i första hand på NSVA i Landskrona och sludge på Sysav i Malmö.

Fartyget måste ange de tre senaste hamnarna samt uppvisa kvitto på senaste sludgelämning samt uppfylla kraven enligt Transportstyrelsens och MARPOL:s riktlinjer.

- Sludgeolja får inte innehålla farliga kemikalier, PCB, kloriner, lösningsmedel eller liknande.
- Flampunkt får inte vara under 60°C.
- Sludgeolja måste vara pumpbar.
- Maximal temperatur 60°C.
- Lastbilschauffören informerar om högsta pumptryck och maximal mängd.
- Spygatter ska vara monterade.
- En utsedd däckövervakare ska övervaka operationen kontinuerligt under leveransen.
- Dropptråg, slangplacering, övervakning och SOPEP-utrustning ska finnas till hands.
- Åtgärder för att eliminera spillrisk måste vidtas.
- Kvitto på levererad mängd kommer att ges av hamnen till agenten.

## Sludge (Engine Room Oil Waste) and Sewage

Sludge or Sewage delivery must be reported to the port at least 24 hours before arrival. It is pumped to a truck using IMO-standard connections.

For quantities exceeding 5 m<sup>3</sup>, handling time exceeding 1 hour, or services performed outside normal working hours, additional charges will apply.

Any truck time exceeding 1 hour will be charged accordingly. As we do not have reception facilities for sludge or sewage within the port, transportation time to the disposal facility will also be charged.

Sewage is primarily delivered to NSVA, while sludge is delivered to Sysav in Malmö.

### Conditions:

- Min. pump rate: 5 m<sup>3</sup>/h
- Up to 5 m<sup>3</sup> is free during regular hours
- Extra charges apply for >5 m<sup>3</sup>, longer than 1 hour, or outside regular hours

### Requirements:

- List 3 last ports and provide latest sludge receipt
- Comply with MARPOL and Swedish Transport Agency guidelines
- No hazardous chemicals, PCB, solvents, etc.
- Flash point  $\geq 60^{\circ}\text{C}$ , max temp  $60^{\circ}\text{C}$
- Sludge must be pumpable
- Spill trays and monitoring must be used
- A deck watch must be present throughout the transfer
- A receipt will be given to the agent

## 14. Bunkring

Anmälan av bunkring skall göras till Landskrona Hamn AB, via mejl [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se)

Detaljerna som anmälan ska innehålla:

- Det mottagande fartygets namn
- Bunkerleverantörens namn
- Kvantiteten som skall bunkras,
- Oljekvaliteten
- Vart bunkeroljan har blivit lastad

Tankarnas avluftning för de aktuella bunkertankarna som ska användas skall vara försedda med lämpliga överflylnadsskydd.

Slanganslutningar och slang skall kontinuerligt kontrolleras avseende läckage. Säkerhetsvakter och/  
eller förare skall uppehålla sig så att de omedelbart kan avbryta pumpningen i händelse av överfyllning  
eller vid någon annan situation som påkallar detta.

Det skall finnas oljetråg på plats när slangen kopplas loss och slangen skall förses med blindfläns direkt efter losskoppling och före återföring till bunkringsbåt respektive ilandföring till bunkringsfordon.

**Om ett oljeutsläpp inträffar skall följande åtgärder omedelbart vidtas.**

- Avbryt pumpningen
- Stäng omedelbart alla ventiler på både mottagande fartyg och bunkerbåt eller bunkerfordon
- Kontakta Landskrona hamn på kanal VHF 10 eller telefon och räddningstjänsten på telefonnummer 112.

Använd eget oljespillsmaterial tills räddningstjänsten anländer.

Leverantörer av LNG skall uppvisa egna skriftliga instruktioner för genomförande av bunkring. Denna instruktion skall vara Landskrona hamn AB tillhanda innan första bunkertillfälle påbörjas.

Parkering av LNG tankbil inom Landskrona Hamn AB område är ej tillåtet.

Bunkring av LNG med fartyg skall föregås av egenfartygsanmälan. Bunkerfartyg förtöjer utanpå mottagande fartyg.

- Anmälan av bunkring sker till Landskrona Hamn AB
- Anmälan ska skickas 24 timmar före planerad bunkring.
- Fartyg som önskar bunker är ansvariga för anmälan.
- Anmälan kan ombesörjas av ombud och ska vara skriftlig.
- Anmälan ska innehålla namn på leverantör och kontaktuppgifter till denne.
- Ansvarig för genomförande av bunkring ombord och dennes kontaktuppgifter skall presenteras i samband med anmälan om bunkring.

## Bunkering (Fueling Ships)

**Notification** must be sent to [info@landskronaport.se](mailto:info@landskronaport.se) 24 hours before planned bunkering.

### **Required Information:**

- Name of receiving ship
- Name of fuel supplier
- Quantity and type of oil
- Where the oil was loaded

### **Safety Measures:**

- Tanks must have proper overfill protection
- Hoses must be checked for leaks
- Safety personnel must be ready to stop pumping immediately if needed
- Spill trays must be used
- Hoses must be sealed with blind flanges after use
- In case of a spill:
  - Stop pumping
  - Close all valves on ship and bunker truck
  - Contact Landskrona Port (VHF 10 or phone) and Emergency Services (112)
  - Use spill equipment on board

### **LNG Bunkering:**

- LNG suppliers must provide written procedures before first bunkering
- LNG trucks are not allowed to park in the port
- LNG bunker ships must moor alongside the receiving ship
- A bunkering notification must be submitted in writing with contact info for the person responsible onboard